

17 января 2020 года Подготовлено Рабочей группой по универсализации Договора

Оригинал: английский

РАБОЧАЯ ГРУППА ПО УНИВЕРСАЛИЗАЦИИ ДОГОВОРА ПЛАН РАБОТЫ ДЛЯ ЗАСЕДАНИЙ ЦИКЛА КГУ6

Введение

- 1. В целях дальнейшей работы по универсализации Договора, признавая усилия сменявших друг друга председателей и опираясь на достигнутые ими результаты, участники пятой Конференции государств участников (КГУ5) Договора о торговле оружием (ДТО) рассмотрели проект доклада сопредседателей Рабочей группы по универсализации Договора, представленный в документе ATT/CSP5.WGTU/2019/CHAIR/532/Conf.Rep., и:
 - а) Приняли инструментарий для универсализации ДТО (приложение А к докладу сопредседателей), а также начальный комплект документов для новых государств участников ДТО (приложение В к докладу сопредседателей), в качестве непрерывно пополняемых документов добровольного характера, которые подлежат регулярному пересмотру и дополнению рабочей группой по мере необходимости, и призвали заинтересованные стороны ДТО использовать материалы в своих двусторонних, многосторонних и региональных заседаниях и практикумах в соответствующих случаях.
 - b) Призвали заинтересованные стороны ДТО по возможности перевести эти два документа на соответствующий национальный язык (если он не является официальным языком ООН) для упрощения понимания Договора. В этой связи участники Конференции приветствовали предложение Республики Корея перевести инструментарий для универсализации ДТО, а также начальный комплект документов для государств участников ДТО.
 - с) Поручили Секретариату ДТО загрузить оба документа вместе с имеющимися переводами в раздел Resources («Ресурсы») веб-сайта ДТО и добавить соответствующую ссылку в приветственное письмо, которое направляется новым государствам после вступления в ряды государств — участников Договора.
 - d) Поручили Секретариату ДТО продолжать анализ тенденций и темпов универсализации ДТО и ежегодно представлять соответствующий доклад на КГУ.
 - е) Призвали к продолжению регулярного обмена мнениями между Председателем КГУ, сопредседателями РГУД, Председателем ЦФДВ и представителями гражданского общества по вопросам дальнейшей универсализации ДТО.

- 2. Решение КГУ5, принятое на основании вышеупомянутого проекта доклада сопредседателей РГУД для КГУ5, заложило прочную основу для работы РГУД на период до КГУ6.
- 3. До КГУ6 РГУД планирует провести два заседания 6 февраля и 15 апреля 2020 года.

Мероприятия

- 4. В ходе обмена мнениями на запланированных заседаниях РГУД участникам предлагается ответить на следующие наводящие вопросы:
- 1) Какие усилия по универсализации ДТО вы прилагаете?
- 2) Какие новые мероприятия следует рассмотреть?
- 3) Какова значимость роли парламентариев, представителей гражданского общества и промышленности в дальнейшей универсализации Договора?
- 5. Ниже приведены запланированные мероприятия и предложенные темы, которым РГУД должна следовать в межсессионный период КГУ6:

1. Заседание РГУД 6 февраля 2020 года

- 6. Темы, которые будут рассмотрены на этом заседании:
 - а. Деятельность аппарата Председателя по содействию универсализации ДТО.
 - b. Актуальная информация Секретариата ДТО о статусе ратификации и присоединения к ДТО.
 - с. Деятельность вице-президентов по содействию универсализации ДТО.
 - d. Усилия представителей гражданского общества и промышленности по содействию универсализации ДТО.
 - е. Концентрация усилий в направлении увеличения числа государств-участников до 150 (ДТО@150).
 - f. Опыт участия в процессе присоединения к ДТО новых государств-участников.

2. Заседание РГУД 15 апреля 2020 года

- 7. Темы, которые будут рассмотрены на этом заседании:
 - а. Деятельность аппарата Председателя по содействию универсализации ДТО.
 - b. Актуальная информация Секретариата ДТО о статусе ратификации и присоединения к ДТО.
 - с. Деятельность вице-президентов по содействию универсализации ДТО.

- d. Усилия представителей гражданского общества и промышленности по содействию универсализации ДТО.
- е. Концентрация усилий в направлении увеличения числа государств-участников до 150 (ДТО@150).
- f. Опыт участия в процессе присоединения к ДТО новых государств-участников.
- g. Использование инструментария для универсализации ДТО и начального комплекта документов в агитационных мероприятиях.
- h. Взаимодополняемость агитационной работы ЦФДВ и усилий по универсализации: РГУД заслушает представителя государства-участника ДТО об опыте продвижения ДТО в рамках проекта ЦФДВ.

3. Другие мероприятия

- а. Поддержка проведения практикумов по ДТО на уровне регионов/субрегионов.
- b. Агитационная деятельность председателя, вице-председателей, сопредседателей РГУД и других субъектов.
